

# EPERJESI LAPOK

**Előfizetési árak:**  
 Egész évre . . . 12 K.  
 Félévre . . . . . 6 K.  
 Negyedévre . . . 3 K.  
 Hirdetési díj: Egyhasábos  
 petitsor egyszeri hirdetése  
 15 f. Közlemények sora 40 f.

## POLITIKAI, TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP

Szerkesztőség és  
 :: kiadóhivatal ::  
**Kösch Árpád**  
 könyvnyomdája  
 Eperjes, Fő-u. 59.  
 :: Telefon-szám 16. ::

**Az Eperjesi Széchenyi-körnek, az Eperjesi Magyar Védőegyesületnek  
 és az Eperjesi Kereskedők Társulatának hivatalos közlönye.**

### 7.395,800

koronát jegyeztek *Eperjes* négy pénzintézetében a IV-ik nemzeti kölcsönre. S nem túlozunk, amikor azt állítjuk, hogy a vidéki pénzintézetek, az állampénztár s a postahivatalok jegyzéseivel együtt az összeg meghaladja a 8.000,000 koronát. Oly hatalmas szám ez, amilyennel Sáros meg lehet elégedve.

Intézetek szerint a IV-ik hadikölcsön-jegyzés a következőképp oszlik meg:  
 a Sárosvármegyei Takarékpénztárban . . . . . 3.195,600 K.  
 az Eperjesi Bankegyletben. 2.164,100 K.  
 az Eperjesi Takarékpénztárban. . . . . 1.801,100 K.  
 a Kereskedelmi Takarékpénztárban. . . . . 235,000 K.  
 jegyeztek.

Az egyes pénzintézetek teljesítménye a négy hadikölcsön-jegyzésben igazán felül áll minden dicséreten.

A négy pénzintézetben hadikölcsönre összesen **18.302,700** koronát jegyeztek, és pedig:

Az Eperjesi Bankegyletben:  
 I. hadikölcsön . . . . . 1.023,900 K.  
 II. hadikölcsön . . . . . 1.501,750 K.  
 III. hadikölcsön . . . . . 2.640,750 K.  
 IV. hadikölcsön . . . . . 2 164,100 K.  
 összesen . 7.330,500 ko-  
 ronával zárult.

Az Eperjesi Takarékpénztárban:  
 I. hadikölcsön . . . . . 757,500 K.  
 II. hadikölcsön . . . . . 1.104,500 K.  
 III. hadikölcsön . . . . . 1.873,900 K.  
 IV. hadikölcsön . . . . . 1.801,100 K.  
 összesen . 5.537,000 ko-  
 ronával.

A Sárosvármegyei Takarékpénztárban:  
 I. hadikölcsön . . . . . 195,750 K.  
 II. hadikölcsön . . . . . 456,850 K.  
 III. hadikölcsön . . . . . 1.352,000 K.  
 IV. hadikölcsön . . . . . 3.195,600 K.  
 összesen . 5.200,200 ko-  
 ronával.

A csodálatosan szép eredmény a pénz-

intézetek igazgatóinak: *Földes Zoltánnak, Vogel Bélának és Mussoni Antalnak* s vezetőségének buzgólkodásán kívül vármegyénk hazafias és áldozatkész közönségének köszönhető. Különösen akkor látjuk az eredmény nagyságát, ha összehasonlítjuk azt a szomszéd megyék eredményeivel, amelyek sokkalta gazdagabb s kereskedelmileg fejlettebb körülmények között vannak.

Sáros ismét kivívta nemzete csodálatát s becslését. Ennek a világháború forrta tagában különösen sokat szenvedett földnek imponáló ereje előtt csodálatát kell, hogy kifejezze az egész nemzet.

### A tanév végén.

Ezen tanévnek is a végét a háború zajos gépezetének zakatolása közt értük meg! A mindent felkavaró hadviselésnek egész közéletünket behálózó vezetői villamos árammal töltötték meg és izgatták most is iskolai életünket! Villamos árammal, amelyet az iskolának erősítve kellett továbbítani saját falain kívül eső területekre: egészen a harctérre. Az iskolában gyűjtött enerziák hallatlan gyorsasággal jutottak meglepő alkalmakhoz, amelyekben becsük, értékük szerint kell érvényesülniök. Tanítványaink korukat meghaladó feladatok árjain kénytelenek tovaúszni. Az ifjúnak mérföldes csizmában kell történie az érettebb világnézet magas ormára, elszántabban felkapaszkodnia az időelőtti sorsfordulatok hágóira, ahová kisebb erőlködéssel feljutni a megelőző nemzedéknek évtizedekig volt ideje. A kényszer, a szükség hadat üzent a lassúságnak, a kullogásnak, az elmaradásnak az iskolában is s parancsszavával első rangra emelte a masirozóbb, gyorsabb tempót iskolai köteleink teljesítésében is s — mint a sebzett katonán — mütétet kívánt meg a tananyagot, ennek mennyi-

ségén és minőségén. Mely művelésben mindenesetre főleg két üdvös dolgot konstatálhatunk. Először is a tömörked tudnivalónak nemcsak megrövidítésen, hanem megrostálásán is kellett keresztülesnie. Másodsor: a tananyagban, nemkülönben ennek feldolgozásában fénypontok támadtak ott, ahol azelőtt homályos, sőt árnyékhelyekkel, feltöretlen rögökkel volt dolgunk. Önmaguktól pattantak ki a tanár lelkéből a tanulók életrevalóságának, létérdekeinek fontos problémái. Az elviselhetetlen drágaság miatt kellett a tanévnek megrövidülnie, azon célzattal is, hogy a tanulók otthon mezőgazdasági munkákkal is többet foglalkozhassanak. (Nem ártott volna, ha a már elmúlt tanévben is intézményszerű foglalkoztatás lett volna ez kivétel nélkül az összes iskolákban!) Egy tanév nyeresével négyheti kurzus útján juthatnak a hadbavonuló tanulók a középiskolai végosztály- és érettségi bizonyítványhoz! Igaz, hogy a megkurtított időben főleg a grammatikai és irodalmi tudás szenvedett rövidsége! Ám ehelyett bőségesebb táplálékot nyert a tanulók ethikaibb és szociálisabb tudása. A causa efficiens és causa finalis szempontjából! A példátlan háborús eseményeknek iskolai méltatásából megtanulták az ifjú, hogy ezen rettenetes háború nemcsak az emberek miatt, hanem az emberek végett is van! Kölcsönös felelősség terheli az embereket a vérszomjas összeütközések megteremtéseért! Közös érdekeink, hogy a háború borzalmaiból okuljunk, eszméink tisztuljanak, mindnyájunkban jobb érzések, elhatározások s nagyobb munkakedvek támadjanak! Nincs kétség, hogy a tanulságok ilyen delejes árama járta át tanítványaink idegeit s acélozta meg akaratukat — a mai súlyos életviszonyok közepette, amelyeknek terhe bizonyára az ő vállukat is érte. Ezt a körülményt nem lehet figyelmen kívül hagynunk, ha az évvégi eredmények felett bírálatot akarunk mondani. A nyomasztó

<b>OLYMPIA</b>	
Csütörtökön, június 1-jén 3, 5, 7 és 9 órai kezdettel:	Szombaton, június 3. és vasárnap, június 4. 5, 7 és 9 órakor: 3, 5, 7 és 9 órakor:
<b>A család szégyene.</b> Dráma 3 felvonásban. Ezt megelőzi: <b>Egy kényes ügy.</b> Vigjáték-sláger. <b>A nagy ágyú.</b> Bohózat. Legújabb a harctérről.	<b>A westendei rejtély.</b> Kémtörténet 3 felvonásban. Waldemar Psylander legújabb szenzációs kettős alakítása. Ezt megelőzi: <b>LÉNI NÉNI.</b> Vigjáték-sláger 2 felvonásban. Alstrup és Stribolt felléptével.

körülmények közepette nagyobb érdemszámba megy a tanárságnak — több tanerő pótlása folytán is — jelentékenyebb megterheléssel végzett munkája! Ebben nem a paragrafusok döntöttek, hanem a kemény próbára tevő helyzetszülte felbuzdulások határoztak a kielégítő eredmény felett. Az iskolának ugyancsak körültekintő Janusarccal kellett most hivatását betöltenie, s szívét megnyitnia a harctéren szenvedő s oda menendő ifjú martirok érdekeinek! A háborúokozta szenvedések enyhítésére a tanév folyamán gyűjtéseket fogantatóított a tanulók körében, jótékony célú előadásokat rendezett s buzgólkodott a hadikölcsön sikerének előmozdításán. Emellett gondosan készítette a szellemi vértezetet azon tanuló részére, akiket Mars már a tanév folyamán katonai szolgálatra szólított. Humánusabbá jegecedett működésében tekintve azt is, hogy a mult tanévben mulasztottakat is ki kellett pótolnia, szorgosabb pedagógiai háztartásáért méltán rászolgált az elismerésre. Nagyobbra, mint bármikor!

Dr. Janicsek József.

### Hőseink iránti társadalmi kötelességeink.

A minap kezem ügyébe akadt egy, a rokkant katonákra vonatkozó hivatalos kérdőív a megyei központi segélyező-bizottságtól, melyet a községi, városi előjáróságoknak minden rokkant katonáról ki kell állítaniok.

Nagyon érdekesek ezek a kérdőpontok, íme, itt leközlök néhányat belőlük:

A rokkant katonák neve, csapattestje, családi állapota, gyermekeinek száma. Katonai szolgálatból mikor lett elbocsátva? Rokkantságának milyensége és foka? Mi volt polgári foglalkozása és tudja-e azt továbbra is folytatni? Mint rokkant, valamely foglalkozásra nyert-e kiképzést és mire? Milyen munkára vállalkozik, illetőleg milyen állást óhajt elnyerni? Milyen az iskolai előképzettsége? Mennyi a rokkantsági járuléka, sebesülési pótdíja és részesül-e ezeken kívül még bármilyen más címen életjáradékban? Ideiglenes állami ellátásra összeférte-e s ha igen, kapja-e azt?

Óhajt-e az Orsz. Rokkantsági Hivatal (Budapest, Országház, VIII.) valamelyik intézetében orvosi utókezelésben vagy oktatásban részesülni, hogy a saját és családjának megélhetését biztosíthassa? Ha nem, miért nem? Nincs-e szüksége műveletre (műkés, műláb stb.)? Szükség van-e arra, hogy úti-, felruházási stb. költséget kapjon a központi segélyező-bizottságtól, esetleg családja némi segélyt arra az időre, amíg az intézetben van? Két javaslat részére a helyi bizottság állandó rokkantgyámul?

Neki vagy családja valamely tagjának nincs-e szüksége valamely segédeszközre (varrógép stb.), hogy megélhetésüket megkönnyítsék? Mennyi a hadbavonultnak, rokkantnak stb. vagyona? Nem történt-e a vagyonban nagyobb kár? Tűzvész, pusztítás, fedezékek stb. Van-e adósságuk s ha igen, mennyi? Egyéb figyelemreméltó körülmények stb.

Egy hivatalos írás, melyben a rideg hivatalostól egészen elütő meleg hang vonul végig. Akárcsak egy édesanya hangját hallanám, aki beteg, sebesült gyermekétől azt kérde: „Fiacskám, mi fáj, mi kell?”

Amennyire megthott engem ez a véletlenül kezembe került írás, annyira megütökzöm

azon, hogy itt is, ott is látok magam körül egy sereg rokkantot, elárvult családokat, síránkozó özvegyeket, nélkülöző feleségeket, akik járnak-kelnek, sírnak, könnyögnék segélyért, támogatásért s az sokszor vagy egyáltalában nem, vagy csak tömérdek sírás után jut nekik. Igaz, vannak köztük érdemtelen sírók is, kiknek nincs joguk, sem szükségük a segélyre, de olyannak egynek sem szabadna lennie, akinek van joga a segélyre s azt csak bőséges könnyhullajtással, sok-sok halogatással tudja magának kivívni.

E sorok írója több helyi bizottságnak tagja s a vármegye nagy vidékén szemlélője az eseményeknek, sajnálattal tapasztalja, hogy hőseink és hozzátartozóik iránti kötelemeink teljesítése nem egészen kifogástalan.

Hol itt a hiba?

Azt látom, hogy fönt nincs hiba. Nem tudom, hogy vármegyénk derék főispánján kívül kicsoda a megyei központi segélyező-bizottságnak referense és második spiritus regense; de fogalmazványainak gyöngéd tónusából, bámulatos körültekintő, mindenre kiterjedő figyelmet, gondosságot, igazságszeretetet, a hivatalos fórumoknál szokatlan „ideál“-t árul el.

Ha fönt nincsen hiba, keressük azt lejjebb. A hivatalos út végrehajtó intézményei: a szolgabírói, körjegyzői hivatalokról azt tapasztaltam, hogy megapadt személyzetük s rendkívüli módon megnövekedett háborús teendőik, óriási (hivatalukkal arányban nem álló) anyagi és erkölcsi felelősségük mellett, kötelességeik teljesítése ügyében alig hagynak hátra kívánni valót.

Hátra van még egy fórum. Végére hagytam a **társadalmi faktorok** teendőit e részben s ez az, ami tapasztalatom szerint hiányos. A társadalmi tényezőknél kellene a központból származó nemes ideákat felfogni, valóra váltani s a végrehajtó (szolgabírói, körjegyzői) szervek munkáját pótolni, kiegészíteni, tökéletesíteni, sokszor megindítani.

„Kit javasol a helyi-bizottság állandó rokkantgyámul?”

Hát hiszen ezek a helyi-bizottságok talán nem is hallották eddig (mint ahogy én sem hallottam), hogy egyáltalában létezik ilyen rokkantgyámi tisztség, annál kevésbé lehetnek tisztában annak fontos hivatásával.

„A rokkantak — így mondja az idézett hivatalos írás — érezzék mindenkor a társadalom segítő, óvó, védő kezét s egyrészt abban a megbecsülésben, másrészt érdekeiknek abban a védelmében részesüljenek, amelyet a hazáért tett szolgálataikkal méltán megérdemelnek. Ezt másképpen lehetetlen elérnünk, mint ha úgy a központi segítő-bizottság, mint a helyi-bizottságok (a helyi értelmiség és a befolyásos tényezők gyűjtőhelyei) behatóan foglalkoznak minden egyes rokkant ügyével s úgyszólván összekötőkapcsolat szolgálnak a rokkant s a közöttük számos közintézmény között, amelyek a rokkantak érdekeit képviselik, s ha azonfelül minden egyes rokkantnak van az értelmiséghez tartozó védője, úgynevezett rokkantgyámja, aki külön is képviseli az ő ügyét s ellátja mind azt a közvetítést, írásbeli munkát stb., amelyet a rokkant akár kisebb értelmiségénél fogva, akár más okból nem bír megcselekedni.”

Terünk nem engedi, hogy a rokkantoknak s az elesettek, eltűntek özvegyei és árváinak

segélyezése tárgyában kiadott összes törvényeket, rendeleteket itt leközljük, ezek minden községi előjáróságnál, körjegyzői és szolgabírói hivatalnál az **érdeklődőknek** rendelkezésére állanak.

De a fődolog, amit a társadalmi tényezőknél, a közönséggel leggyakrabban érintkező **lelkészi és tanítói karnak** szíves figyelmébe ajánlani akarunk, az, hogy: **érdeklődjenek**. Érintkezzenek a rokkantokkal, az elesettek, eltűntek özvegyeivel, árváival; nézzenek utána, milyen segítségre van joguk, kilátásuk; ha ennek folyósítása késik, mozgassák meg ott, ahol megakadt; járjanak közbe a körjegyzői és szolgabírói hivataloknál érdekükben; hogy amint ismét a fent dicsért központi hivatalos írás mondja: **„ne hagyjuk egy percre sem!”** nyomorban azokat, akik legdrágább kincsüket: életüket, épségüket áldozták fel a hazáért, akik a hazafias társadalom segítségére, istápolására talán mindenkinél inkább igényt szereztek.” \*\*\*

### A Kassai Nemzeti Színház Eperjesen.

Eperjes, május 27.

Nyolc pompás előadásról, nyolc táblás házról számolunk ma be. A nyolc táblás ház Eperjesen a szintársulat leghízelgőbb kritikája. Eperjes igazán kényes ízlésű s nagyon sokat kívánó közönsége nap-nap mellett ünnepli a kassai szintársulat tagjait, akik művészetük színaranyával hálálják meg a közönség ünneplését.

Mult héten színre került: május 20-ikán a **«Mozitündér»** operette, 21-ikén d. u. a **«Cigánybáró»**, este **«Vagy ő vagy senki»** operettek, 22-ikén a **«Tündérlaki leányok»** vígjáték, 23-ikén **«Traviata»** opera, 24-ikén a **«Lengyelvér»** operette, 25-ikén **«Lyon Lea»** színjáték, 26-ikén **«Önagysága ruhája»** játék.

Most már meggyőződhetett az eperjesi közönség, hogy a kassai conferencier nem túlzott. Schmidt Constanzia **«Hoffmann meséi»** után a **«Cigánybáró»**-ban s a **«Traviata»**-ban gyönyörködtette közönségünket istenáldotta tehetségével. Csodásan csengő tiszta hangja, játékművészete Saffi cigányleány és Valeri Violetta szerepében, nehezen lelkesedő közönségünket a szó mély értelmében magával ragadta.

Partnere, Somló József, a társulat tenoristája osztozott sikerében. Mezei Andor énekművészetével, nagy játékrutinjával ugyancsak kettőjük osztályosává szegődött.

Vida Ilus Délia Gill, Zaramba Helén szerepében aratta a tapsokat. Egykori kedvencét Eperjes közönsége melegen, szeretettel fogadta.

Szentgyörgyi Mártát Frossing Olga, Kvazianskaja Wanda szerepében mint a legbájosabb szubrettet s Lyon Lea szerepében mint drámai művésznőt csodálhattuk. A tegnapi játékban is bőven aratta a sikert, Anne szerepében.

Billér Irént a **«Mozitündér»**-ben Annie szerepében láttuk. Bájos megjelenése, tánca, mozgása, éneke megérteti velünk, hogy miért lett Kassa kedvence, de megérteti velünk azt is, hogy miért szeretné közönségünk többször látni a színpadon.

Az igazgató is kétszer lépett fel. Mult szombaton pompás operette-alkítást láttunk tőle a Klutterbuck Józsa János szerepében s csütörtökön Lyon rabbit adta tökélyel. Oly sokoldalú, akárcsak Doktor János, ez az izzig-véig művész, akinek talán csak az intelligenciája nagyobb

művészeténél. Majd közönségünket. Rossz bonvivantja vetekediben épügy, mint fáművészembernek igen tozik már közönségün

Simonyi Mária az e segünknek felejtethet leányok-ban. Játéktu hatása. A közönség

Bánhidly Ilonka közönségünknek. Szé naivájának, Lányi Julis Lajtay Károlyról, a hízelgőbb nyilatkozat részéről.

Szalayról, közönsé hasábokat kellene ír egy-kettőre meghódító nem kevésbbé. Kiváló

Igaz, hogy Hampel Il Gzellának, Szalai Gyulának, Bérczynek, Telekinak sincs oka panasznra jukkal szemben hálás,

Jövő heti műsor: virág operette, este hétfőn «Grün Lili» v opera, szerdán «Cyklam d. u. «Zsuzsi kisasszony előadásul «Mágnás Mis

### HIR

Tavas

A föld illatot leh között pedig a zefír da a hegyek ormán pih egyszer a tájon. Az színben pompáztak. A hangulatban ült rajtuk búcsúztak a nap utok konyodott.

A város szélén lévő katonák néztek a fák zöldj

A közelben két jegen megszokott hangján zít törpefenyők, toboztermő fejezhető hangot hallot egy-két szint, foltot az

Az égen apró felho kis sötétlő foszlány vágy

A kaszárnya egyik ifjú legény énekelt:

Erdő, mező d  
Tavaszi köd  
A sok nótás  
Semmi nesz a

Az egyik a prímest

Mind a ketten hazag daloltak, egyre csak a

most már nem voltak színnel árnyaltak, hanem

... Kilenc óra volt. T

ban erős mennydörgés r

Talán becsapott valahó sűrű zápor hullott a

rövid ideig tartott, mer aludtak a kaszárnya

néhány csillag látható A bokrokat halk szellő

jokát csalt ki a levelek

A közelben mintha szakában ritmikusan, sz

a dal:

FÜSZERÁ

KAK □ □

**Csak azoknak a cigarettázóknak,**

akik egészségükre való tekintetből szívesen költenek naponta 2-3 fillérrel többet:

**MODIANO-clubspecialité szivarkahüvelyek**



Orvosi tanácsra a hüvelyeken nincsen sem bronz, sem színnyomás, de minden hüvelyben benne van viznyomással a gyáros aláírása:

*C. D. Modiano*

művészeténél. Majd minden este gyönyörködteti közönségünket. Ross Jenő, a társulat énekes bonvivantja vetekedhetik csak vele népszerűségben épügy, mint fáradhatlanságban. A fiatal művészembernek igen sok kellemes perccel tartozik már közönségünk.

Simonyi Mária az elmúlt hétfőn szerzett közönségünknek felejthetetlen estét a «Tündérlaki leányok»-ban. Játéktudása époly tökéletes, mint hatása. A közönség nyílt színen tapsolja.

Bánhidny Ilonka Olga szerepében tetszett közönségünknek. Szép sikere volt a társulat naivájának, Lányi Juliskának is Sárilka szerepében. Lajtay Károlyról, a szerelmesről is csak a leg-hízelgőbb nyilatkozatokot halljuk a közönség részéről.

Szalayról, közönségünk kedvencéről külön hasábkot kellene írunk. Pompás komikuma egy-kettőre meghódította közönségünket. Tánca nem kevésbé. Kiváló erejű művész.

Igaz, hogy Hampell Ilonának, Lévai Bertának, Úti Gizellának, Szalai Gyulánának, Kohárynak, Pestynek, Bérczynek, Telekinek, a táncművész Nádassynak sincs oka panaszra. A közönség mindnyájukkal szemben hálás, s mi a legelismerőbbek.

Jövő heti műsor: Vasárnap d. u. «Tiszavirág» operette, este «Katonadolog» operette, hétfőn «Grün Lili» vígjáték, kedden «Faust» opera, szerdán «Cyklamen» színjáték, csütörtökön d. u. «Zsuzsi kisasszony» operette, este búcsú-előadásul «Mágnás Miska» operette.

## HIREK.

### Tavaszi kód.

A föld illatot lehelt, az ágak és levelek között pedig a zeffr dalolt. A nap sugarai pedig a hegyek ormán pihentek: végignézték még egyszer a tájon. Az égen a felhők kékes-lila színben pompáztak. A fájó sóvárgás lemondó hangulatban ült rajtuk burkolt szín-egyvelegben: búcsúztak a nap utolsó meleg sugaraitól. Alkonyodott.

A város szélén lévő nagy kaszárnya ablakain katonák néztek a fák zöldjén keresztül a szürkéségbe.

A közeiben két jegenyefa álldogált és a maga megszokott hangján zizegett. A mellettük álló törpefenyők, toboztermők pedig szavakkal ki nem fejezhető hangot hallottak: susogtak, elkaptak egy-két színt, foltot az élet gyászából.

Az égen apró felhők úszkáltak. Mindegyik kis sötétlő foszlány vágyat hozott az otthoni tájról.

A kaszárnya egyik emeleti ablakából két ifjú legény énekelt:

Erdő, mező de szomorú,  
Tavaszi kód ül a tájon.  
A sok nótás fiú elment,  
Semmi nesz a láthatáron.

Az egyik a prímet énekelte, a másik tercelt. Mind a ketten hazagondoltak, mert amikor daloltak, egyre csak a felhőket nézték, amelyek most már nem voltak karmin-vörösek, kékes színnel árnyaltak, hanem feketék, mint a korom.

... Kilenc óra volt. Takarodót fújtak. A távolban erős mennydörgés reszkettette meg a levegőt. Talán becsapott valahová a villám. Nemsokára sűrű zápor hullott a földre, de mindez csak rövid ideig tartott, mert amikor a mécsesek kialudtak a kaszárnya ablakaiban, akkor már néhány csillag látható volt itt-ott az égen. A bokrokat halk szellő lóbálta és bágyadt sóhajokat csalt ki a levelekből.

A közelben mintha énekeltek volna: az éjszakában ritmikusan, szomorúan hallatszott újból a dal:

Erdő, mező de szomorú:

Tavaszi kód ül a tájon...

De ez a hang sokkal lágyabb és panaszosabb volt, mint a katonáké. A kaszárnyában senki sem hallotta: ottan már mindenki aludt...

Ezt a dalt a két, fekete árnyékba burkolt jegenyefa zizegte bágyadtan, mélézőn bele a levegőbe; mintha csak nappal elhallgatott titkukat beszéltek volna el a sötétségnek. A sok apró levélke, ahogy a szél rájuk lehelt, misztikusan, igézően pergett,remegett, mintha megannyi szív lett volna... Valahányszor meg-megrezdültek, egy-két esőcseppet ejtettek le a földre.

Marencsin Zoltán

## SÁROS FÖLDJE 1914-1915.

címen ma került ki a sajtóból lapunk felelős szerkesztőjének, *Dvortsák Győző*-nek tollából a sárosi orosz betörés története a vármegye etnografiai s topografiai ismertetésével könyvalakban, egy térképmelléklettel, amely az oroszok által megszállott községeket külön tünteti fel. Ára 1 kor. 80 fill., vidékre küldve 1 kor. 90 fillér, melybe a portó is bele van számítva. Megrendelhető *egyedül* (Kösch Árpád könyvnyomdájában) kiadóhivatalunkban. *Másutt nem kapható.*

**Naptáregyesítés.** Az eperjesi gör. szert. kath. egyházmegye területén dr. Novák István püspök rendeletéből a gör. kath. ünnepeket június 24-ikével a Gergely-naptár szerint fogják megtartani. Egyidejűleg a hajdúdorogi és a munkácsi püspökök hasonló intézkedéseket tettek. A görög kath. hívők ünnepei ezentúl egybeesnek a róm. katolikusok ünnepeivel.

**Előléptetés.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter *Ludmann* Paula eperjesi áll. tanfőnök-képzőint. tanárnőt a VIII. fizetési osztályba előléptette.

**Eljegyzés.** *Mangesius* Helént, a helybeli ág. ev. polgári leányiskola volt kiváló tanárját eljegyezte *Csáky* Mihály nagyszabeni főgimnáziumi tanár.

**Új egyházmegyei ügyész.** Beszkid Antal orsz. képviselőnek az egyházmegyei ügyészségről történt lemondása folytán a püspök dr. *Turkinyák* Aladárt nevezte ki egyházmegyei ügyésszé.

**Közgyűlés.** Az eperjesi kir. kath. főgimnázium római katolikus vallású *szegény tanulóit segítő egyesület* május 28-ikán, vasárnap d. e. 11 órakor tartja a főgimnázium tanácskozási termében szokásos évi közgyűlését, melyre az egyesület minden tagját tisztelettel meghívja az *elnökség*.

**Választás.** Az eperjesi ipartestület titkára, Verdon László hosszabb ideje gyengélkedik, ezért helyettesről kellett gondoskodni. *Peller* Lajos munkásbiztosítópénztári főtitkárát választották meg helyettesül.

**Közgyűlés.** A Sárosvármegyei Gazdák Fogyasztási és Értékesítési Szövetkezete június 5-ikén, hétfőn délután 2 órakor tartja 18-ik közgyűlését.

**Vizsga.** Az Angolkisasszonyok eperjesi «Sancta Maria»-intézetének *kisdednevelőjében* június 7-ikén fejezik be a foglalkoztatást. Aznap d. e. 10 órakor 50-filléres belépőjeggyel jótékony-célú játékorát tart az óvó vezetője a gyermekekkel. A begyűlt összeget az óvó felépítésére fordítják. — Ugyancsak június 7-ikén d. u. 1/2 3 órakor lesz a *kereskedelmi szaktanfolyam* szóbeli vizsgálata, amelyen az érdeklődőket az igazgatóság szívesen látja.

**Halálozás.** Mély megindultsággal veszünk hit kéméndi báró *Szalay* Albert gimnáziumi tanulóinak Budapestén f. hó 23-ikán történt váratlan elhúnytáról, kiben megyénk legnagyobb fia: Berzeviczy Albert, unokáját gyászolja. A 11-ik évében lévő viruló egészségű gyermek életerejét másfél nap alatt törte meg a kimondhatatlan kínokkal föllépő agyhártyagyulladás, miután a legsürgősebb sebészi beavatkozás is meddő kísérlet maradt. Megyénk és városunk osztatlan társadalma megértő részvétellel veszi körül a porig sújtott szülőket és nagyszülőket s kéri a Gondviselést, hogy enyhítse a legjobb emberek mérhetlen fájdalmát, kik a kis halottban egyik legbüszkébb reménységüket és életörömlüket veszítették.

A szomorú gyászesetről a család a következő gyászjelentést adta ki: «Dr. báró Szalay Gábor posta- és táviráda-tanácsos a m. kir. kereskedelemügyi minisztériumban — úgy saját, mint neje Berzeviczy Edith, fia László, atyja báró Szalay Imre min. tan., a Magyar Nemz. Múzeum nyug. igazgatója, apósa Berzeviczy Albert v. b. t. t., nyug. miniszter, a Magyar Tud. Akadémia elnöke és ennek neje Kuzmik Zsófia, valamint a testvérek és az összes többi rokonok nevében is — fájdalomtól összetört szívvel jelenti, hogy kimondhatatlanul szeretett jó fiuk, egyik büszkeségük és szemük fénye, a legjobb testvér, az imádott unoka és szeretett rokon: kéméndi báró Szalay Albert, a budapesti kegyesrendi főgimnázium I/A. osztályának tanulója, másfél napi felette kínos betegség után f. hó 23-ikán este 8 órakor, élte 11-ik évében visszaadta ártatlan lelkét Teremtőjének. A kedves kis halottunk hült tetemei pénteken, f. hó 26-ikán d. u. 4 órakor fognak a kerpesi-út melletti temető halottasházában a róm. kath. egyház szertartása szerint beszenteltetni és onnan Berzeviczyre elszállítatván, ott f. hó 27-ikén a családi sírboltba örök nyugalomra tétetni. Az engesztelő szentmise-áldozatok Berzeviczyén a kegyúri templomban f. hó 29-ikén, Budapestén hétfőn, f. hó 29-ikén délelőtt 10 órakor fognak az egyetem templomban az egek Urának bemutatni. Budapest, 1916. május 24. Miatyánk, legyen meg a Te akaratod!»

**Életmentő 9-es.** Május 26-ikán délután a városi kórház mellett a malomárkba esett a hadbavonult Inda János 8-éves kis leánya. A víz a malom felé sodorta már, mikor észrevette Wintner József 9-es honvédtizedes, helybeli mészáros, utána ugrott s a már alélt gyermeket megmentette a biztos haláltól.

**Könyv- és kóta-ujdonságok, művészi képeslevelezőlapok, divatos levélpapírok** *Molnár Jenőnél* Eperjesen kaphatók.

**Szénszükséglet biztosítása.** Faragó József kir. tanácsos, polgármester plakátokon figyelmezteti a közönséget, hogy szénszükségletét a városi pénztárnál jelentse be július 1-jéig. Legkisebb előjegyzés 25 métermázsza. Az első-minőségű porosz szénnek ára métermázsánként legfeljebb 5 korona.

**Az Eperjesi Bankegyletnél** a korábban közölteken kívül még a következő nagyobb összegű jegyzések eszközöltettek a IV. hadikölcsönre: Girálty Takarékpénztár rt. 108,500, Nagymihályi Kereskedelmi és Hitelbank rt. 75,000, Fuchs Jakab, Zahler Miksa és tsa 20,000, Varga Bertalan 15,000, Városi szegényalap 11,000, Czapáry Antalné, Fogarassy József Magyarasszalicza, Goldstein Adolf, Hannel Ilonka, Schönwiesner János 10,000, Héthársi Takarékpénztár rt. 8000, N. N. 6000, Friedländer Ella, Klein E. és tsa, Sárosvármegye árvaszéke, Péchy Elemér, Plischka Elza, Zimmermann Osiás 5000. Az összes jegyzés a IV. hadikölcsönre 2,164,100 koronát tesz ki s az eddig kibocsátott négy hadikölcsönre jegyzetett az intézetnél összesen 7,330,500 korona.

**FÜSZERÁRÚK, CSEMEGÉK, CUKOR-  
KÁK □ □ LEGJOBB MINŐSÉGBEN**

**KLEIN JENŐNÉL**

**Az eperjesi vak katonáknak** Klein Kornél 10 koronát adományozott.

**Iskolai ünnepély.** Az eperjesi iparos-tanonciskola királyunk koronázási emlékülépét ezúttal már május 21-ikén tartotta meg, melyen a tanulók hazafias énekkel és szavalattal vettek részt. Az ünnepély jelentőségét Berkő Pál tanító ismertette szép fejtegető előadásban mely után közölte az ifjúsággal azon tanulók neveit, kik a pontos iskolalátogatásban, szorgalomban és jó magaviseletben való kitűnésük folytán a vallás-és közoktatásügyi minisztérium által engedélyezett 50 kor.-ból egyenként 25—25 koronával való megjutalmazásra a tantestület által méltóknak találtattak, egyben buzdítva az ifjúságot mindarra, mi által a haza és a társadalom hasznos és megbecsült polgáiraivá válhatnak. A jutalomdíjat a tantestület a felszabadulás előtt levő Mikolaj József III. a. oszt. lakatos-tanoncnak és Eiben Pál III. b. oszt. lakatos-tanoncnak ítélte oda.

**Zeneiskolai hangverseny.** Az eperjesi Széchenyi-kör államilag segélyezett zeneiskolája növendékeivel május 28-ikén, vasárnap d. u. 3 órakor a Kollégium dísztermében hangversenyt rendez a következő műsorral: 1. Mohr: Sonatina. Két zongorán nyolc kézre előadják: Keller Ilnka, Kircz Olga, Reichard Ella és Trostler Rózsika. Tanárok: Hoffmann Olga és Káldi. 2. Horváth: Magyar fantázia. Zongorán előadja Schwarcz Piroška. Tanár: Káldi. 3. Lange: Virágdal. Hegedűn előadja Müller Lili, zongorán kíséri Lukovich Emma. Tanárok: Jeschek és Káldi. 4. Schulz: Menuet. Két zongorán nyolc kézre előadják: Braun Olga, Mayer István, Telts László és Trostler Rózsika. Tanár: Hoffmann Olga. 5. Liszt: II. rapszódia. Zongorán előadja Friedländer Ella. Tanár: Káldi. 6. Gurlitt: IV. szerenád. Két zongorán nyolc kézre előadják: Dobay Kató, Friedl Ilus, Gonda Piroška és Gerhard Béla. Tanár: Hoffmann Olga. 7. Liszt: Rapszódia. Zongorán előadja Grossmann Ilna. Tanár: Káldi. 8. Mohr: Rondo Allegro. Két zongorán nyolc kézre előadják: Dobay Kató, Gerhard Béla, Sztehlo Magda és Tauth Böske. Tanár: Hoffmann Olga. 9. Tobani: Cavatine. Hegedűn előadja Szabó István. Tanár: Jeschek. 10. Mozart: Szonáta. Két zongorán előadják: Bergmann Regin és Jakobei István. Tanár: Káldi. 11. Beethoven: Induló a «Prometheus» c. balletből. Hat hegedűn előadják: Müller Lili, Szabó István, Kletz Andor, Baumöhl Henrik, Frauwrith Mihály és Schwarcz László; zongorán: Friedländer Ella és Soóvári Ilnka. Tanárok: Jeschek és Káldi. 12. a) Weber: Ima a «Büfös vadász» c. dalműből; b) Goll: Királyhimnusz. Előadják: Káldi igazgató vezetése mellett a karének- és hegedűosztályok növendékei. Tanárok: Jeschek és Káldi.

**Székely Ferenc** 67. gy.-ezredbeli hadapród-jelöltet keresik szülei. Eltűnt 1914. szeptember 12-ikén Javorovnál. Értesítést kér Nagyváradra, Csengery-utca 15., Székely Sándor főszámvevő.



**Az eperjesi m. kir. állami faipari szakiskola bevonuló növendékei** május 21-ikén képesítő-vizsgálatot tettek *Faragó József* kir. tanácsos, felügyelő-bizottsági elnök elnökelete alatt a tantestület tagjaiból, továbbá *Czigelbrier Róbert* és *Herkely István* asztalosmesterek, mint miniszteri kiküldött szakértőkből alakított vizsgáló-bizottság előtt. A bizottság tagjai örömmel szereztek meggyőződést arról, hogy a növendékek elméleti szakképzettsége, valamint az általuk vizsgamunká gyanánt készített bútorok a modern kor kívánalmainak teljesen megfelelnek. Elnök lelkes szavakban buzdította az ifjakat hazafias kötelességeik teljesítésére és két jelesen végzett szegénysorsú növendéket a maga részéről 20—20 kor. jutalomban részesített.

**Tanonciskolák korábbi évvárása.** Bár a jövő iparos- és kereskedőnemzedék képzése érdekében kívánatos, hogy az iparos- és kereskedőtanonciskoláknál a tanév pontosan betartassék, tekintettel azonban arra, hogy a jelenlegi rendkívüli viszonyok következtében a folyó tanévben is fordulhatnak elő oly körülmények, amelyek indokolták teszik a tanonciskolák működésének korábbi berekesztését, így különösen az a körülmény, hogy a háborús viszonyok következtében a tanoncok a túlnyomólag mező- és kertgazdasági munkálatokkal foglalkozó helyeken a megadott felmentések alapján esetleg nagyobb számban vétetnek igénybe a munkálatok elvégzésénél s ennek folytán az egyes osztályok népességének tetemes és állandó megfogyatkozása a tanítás eredményét károsan befolyásolhatja, ehhez képest a közoktatásügyi miniszter felhatalmazta a vm. kir. tanfelügyelőt, hogy indokolt és méltányos esetekben a tanonciskolai bizottságok előterjesztésére a tanonciskolai tanítás korábbi befejezését engedélyezze.

**Emésztési zavarok csecsemőknél,** hasmenés, hányászelés, belhurut stb. mindig csak helytelen táplálás következményei és e rettegett betegségek már sok gondot és bánatot szereztek az aggó szülőknek. Ha azt akarja, hogy gyermeke egy igazán józú és könnyen emészthető táplálék mellett szépen fejlődjék, úgy adjon kedvencének Nestlé-féle gyermeklisztet. Próbadobozokat teljesen díjtalanul küld a Henri Nestlé cég, Wien, I., Biberstrasse 3/U.

**Hadikölcsön.** Az *Eperjesi Takarékpénztár*-nál a IV. hadikölcsönre az aláírási időszak második felében a következő jegyzések eszközöltettek:

100,000 kor.: Görgy Ernő.  
20,000 kor.: Palkovits Emil.  
15,000 kor.-val: Varga Bertalan, Hreha György Tótsóvár.  
12,000 kor.: N. N.  
11,000 kor.: Eperjes város tisztviselői nyugdíj-alap.  
10,000 kor.-val: Hedry Géza Radács, Semsey Ottó és neje Deméte újabb jegyzése, összesen 14,000 kor., Gerbery Sándor, Sárosvármegyei Gazdák Fogy. Szövetkezete, Szinay József.  
9700 kor.: özv. Roskoványi Ambrusné Székesfehérvár.  
7000 kor.-val: özv. Csatóry Zsigmondné sz. Hellner Virginia, Péchy Elemér Pécsújfalu.  
6000 kor.-val: Gubcsó Gyula, Klein Simon újabb jegyz., össz. 10,000 kor.  
5000kor.-val: Passuth Károly Tótsóvár, Schlesinger Mór Forró (Abaúj vm.), N. N.  
4000 kor.-val: Martényi Ferenc cs. és kir. szdos újabb jegyz., össz. 6000 kor., Kamenitzky Ilnka, Kamenitzky Gizike, Eperjes és vidéki ev. II. egyház, Paszternák: Mária, Hreha Mária Tótsóvár, Birkner János, Bugos András Licsérd.  
3300 kor.: Ondics Jánosné Tapolyhermány.  
3000 kor.-val: Funk Bernát, Teutelbaum Árminné, Mártyák Győző Vendégi (Zemplén vm.).  
2900 kor.: Figely Pálné Kapi.  
2800 kor.: Fialka János Somos.  
2400 kor.-val: Gál János, Schwarcz Katalin és Irén Nagysáros.  
2200 kor.: Olyha János Tótsóvár.  
2000 kor.-val: Bezchleba Ferencné, özv. Máriássy Antalné sz. Bujanovics Ilna, B. L., Potas József újabb jegyz. össz. 7000 kor., Gömörly Károly,

özv. Simkó Mátyásné, Csekan György Kissáros, Poncsák János Somosújfalu, Demek Timkó Anna, Tomko Timkó Erzsébet Somos, Zamborsky Ádám Ferzsz, Mrócs Borbála Somos, Ponyik István és Mária Nagyszilva, Magdosko György Bajor, Krucsovsky András és neje Hankvágása, Kristóf András Ábrány, Szabó Anna Tapolyhanusfalva, Demkó Vazul Lomza, Bajusz György Mocsármány, Wollner Mór, N. N., özv. Bak Mihályné, Lichvár János Tótsóvár, Havrillay Béla Palonca.

1800 kor.-val: Szopkó Mária Szedikert, Turcsák János Delnekakasfalva, özv. Tengi Mihályné Hajtóra.

1600 kor.-val: Mihályik Anna Delnekakasfalva, Murmann István Sósgyülvész, Ferencz Pálné Sóbánya, Antolik János Vaspatoka, Lippai János Hernádszentiván újabb jegyz., összesen 3100 kor., Bisz József Sárosújlak, N. N., Tkacs István és neje Abos, Csarnogurszky Erzsébet.

1500 kor.-val: Schwarcz Ede, Schwarcz Edéné, özv. Lajosy Pálné, Bányász Zsófia Nagysáros.

1400 kor.-val: Potocsnyák András Erdősce, Csizsmár Mária Vaspatoka, Szakala György és Szoha Erzsébet Tapolyhanusfalva, Bednár György Szedikert, Kmezc Mária Somos, Tengi János Hajtóra.

1300 kor.-val: Bulna György Vörösvágás, Arendás Mihály Hajtóra.

1200 kor.-val: Hegedűsné Nyulász Margit Kiszében, Tlucsko János Tarczaszentpéter, Mihók Potocsnyák Anna Abos, Jirga József, özv. Tomkányi Jánosné Krucsó.

1000 kor.-val: Sztankay László, Baumöhl Izabella, özv. Maurer Lajosné, Pfann Irma, Pfann Mariska, Mizsicsko Jenő Vargony, Andreanszky Emil Nagysáros (Lazi-puszt), Soltész János, Andrejkovics Andrásné Alsósebes, Kmezc András Nagyszilva, Zvonyár Anna Ábrány, Bulna István Mocsármány, Kocsisko György alsó Kende, Turcsák Dorka, Delnekakasfalva, Sebej János Tótsóvár újabb jegyz., össz. 8000 kor., Partila András Vaspatoka, Szoncsa János, Varga András Licsérd, Varga Havrilla Mária Somos, Szemantsik Julianna Ábrány, özv. Subják Józsefné, özv. Füzy Andorné Alsósebes, Kisiday János, Hricz János Abos, Koll. Tornaverseny-alap nevében Perényi Vilmos, Koll. Kirándulási alap nevében Perényi Vilmos, Hodobay László Felsőkány, Benka János zbaratufki, Benka Jánosné zbaratufki Aranypatoka, Kapral Mária Somos, id. Soltész György Hankvágása, Csarnogurszky Rózsai, Matta Mihály Opálbánya, Medvecz János Németsóvár, Maguth Ilna Karásztelek, Knapik József, Fedus Román és neje Hajtóra.

Ezeket kívül még 121 tételben 1000 koronán aluli jegyzés 47,400 kor., végeredményként az aláírási időszak tartama alatt 1.801,100 korona összegben.

A legutóbbi kimutatásban közölt 200,000 koronát a jelenleg Eperjesen, a m. kir. 3. honvédelmi ügyezrednél szolgálatot teljesítő Klein Ármín miskolczi lakos jegyezte.

Fent kimutatott jegyzést eszközölték:

magánosok . . . . .	166 tételben	903,750 K.
földbirtokosok és gazdálkodók . . . . .	368	616,600
egyházak, alapok, egyletek . . . . .	33	80,750
pénzüintézet . . . . .	1	200,000
	568 tételben	1.801,100 K.

ezek közül:

eperjesi jegyzés . . . . .	173 tételben	904,850 K.
vidéki . . . . .	395	896,250

**Felmentve.** Schönfeld Manóné szül. Farkas Eszter alsópogonyi postamesternét sikkasztás bűntette miatt az eperjesi kir. törvényszék fogházra és viselt hivatalának elvesztésére ítélte. A kassai ítélőtábla multheti tanácsában a vádlottat a vádalól felmentette.

**Hadbavonulók búcsúja.** Az eperjesi Kollégium hadbavonuló tanulói május 21-ikén, vasárnap búcsúztak el tanáraiktól és társaiktól az intézet dísztermében megtartott szép ünnepély keretében. A beszédet *Frenyó Lajos* főgimn. tanár mondotta.

**A rabló cigányok kézre kerültek.** Egyik előbbi számunkban megemlékeztünk volt egy rabló cigánybanda garázdálkodásáról s arról, hogy két csendőr meglepte őket, kettőt közülük lelőtt, míg a többi öt elmenekült. Most Csap község határában fogták el őket.

**A Sárosvármegye** nál a IV-ik hadikölcsön 195,600 koronát jegyezve jegyzéseken kívül a következő történtek:

70,000 K.: Dr. Szmand gör. kath. alapja javára  
55,000 K.: Ágoston K. S. Eperj.  
50,000 K.: F. D. Eperj.  
40,000 K.: N. N. Eperj.  
25,000 K.: G. N.;  
24,000 K.: T. K.-né Eperj.  
20,000 K.: G. M., P. megyei főorv. H. S.;  
16,000 K.: P. I.-né Eperj.  
12,000 K.: N. N., Majcs.  
10,000 K.: N. N., Berze M. I., N. N.  
6,000 K.: Holénia Béla K. S. Eperj.  
5,000 K.: S. G., S. H.  
4,000 K.: N. N., K. F.  
2,000 K.: Dr. Szmand zése a gör. javára, R. H. Mici Eperjes Mihály Lac Siroka, Koll. Eperjes, Les hály, Szema  
1,500 K.: Dr. Laufer  
1,400 K.: Feczko István né Turina,  
1,200 K.: Cziczony Jánosné Sáro  
1,000 K.: G. E. Eperj. Halcsák Ján Józsefné Kis vitéz, Szema Józsefné, Le Mihály Lac Szinyelipócz, Bartos Bertal Márkus Eperj. András Sáro Eperjes; és aluli jegyzés.

**A «Vasárnapi Ujság»** nagymennyiségű rendkívül különleges érdekes Béla, a kiváló festőművész harcokból «Hadipiktör» a művész maga illusztrálta az Augusztus-hajó idejébe olvassanak: Zsoldos Zsigmond tárcája, Walter közlemények: képsorozat, ról, s a rendes heti ro Iródalom és művészet, A VASÁRNAPI UJSÁG első 5 kor., VILÁGKRÓNIKÁ-val rendelhető a VASÁRNAPI (Budapest, IV., Egyetem megrendelhető a KÉPE ujság a magyar nép számára.

**Jótekonycélú m játék.** O cs. és kir. Felzása alapján a budapesti igazgatóság minden állami sorsjátékot rendelmét közhasznú és jó A budapesti m. kir. jelenleg a XXXII-ik á 475,000 kor. készpénzmény 200,000 kor. és van 30,000, 20,000, 10 nyereményekkel. Az összegben fizetik ki. A sors és a sok kedvező ny javára működő emberben felhívjuk t. olvasó alatt álló XXXII-ik jó támogatására. A húzás június 15-ikén a lottójó pest, IX, Vámpalota) t összeg előzetes beklüde jövedéki igazgatóságtól (portómentesen küldetn a dohánytözsdekben, b posta-, vám- és adóhiv másokon. A m. kir. l kívánatra bárkinek díjt küldi ezen sorsjáték r sorsjegy ára 4 kor.

**A Sárosvármegyei Takarékpénztárnál** a IV-ik hadikölcsonre összesen 3 millió 195,600 koronát jegyeztek. Az eddig közölt jegyzéseken kívül a következő nagyobb jegyzések történtek:

- 70,000 K: Dr. Szmandray Simon kanonok a gör. kath. papözvegyek és árvák alapja javára;  
 55,000 K: Ágoston Károly Eperjes;  
 50,000 K: F. D. Eperjes;  
 40,000 K: N. N. Eperjes;  
 25,000 K: G. N.;  
 24,000 K: T. K.-né Eperjes;  
 20,000 K: G. M., P. I., dr. Ferbstein Márk megyei főorvos (újabb jegyzés), L. R., H. S.;  
 16,000 K: P. I.-né Eperjes;  
 12,000 K: N. N., Majcher Anna Eperjes;  
 10,000 K: N. N., Berzevicze, N. S., Cs. B., T. A., M. I., N. N.;  
 6,000 K: Holénia Béláné, Bezler Erzsébet, G. S., K. S. Eperjes;  
 5,000 K: S. G., S. H. Bertót, S. M. Eperjes;  
 4,000 K: N. N., K. F. Eperjes;  
 2,000 K: Dr. Szmandray Simon kanonok jegyzése a gör. kath. papárvalány-alap javára, R. H., Pramik Anna, Paczák Mici Eperjes, K. L. Raszlavicz, Szeman Mihály Lacsno, Olysvaszky Mihály Siroka, Kollár Jánosné Kisvitéz, W. L. Eperjes, Leskó Mihály, Novotni Mihály, Szeman János Lacsno;  
 1,500 K: Dr. Laufer Samu;  
 1,400 K: Feczko István Deméte, Gerda Györgyné Turina, Ulicsni Jánosné Kisvitéz;  
 1,200 K: Cziczony József Singlér, Kuropcsák Jánosné Sárosiszip;  
 1,000 K: G. E. Eperjes, G. K. a harctérről, Halcsák János Szinyelipócz, Jencsa Józsefné Kisvitéz, Kuhár Bálint Kisvitéz, Szeman Miklós Lacsno, Leskó Józsefné, Leskó Andrásné, Novotni Mihály Lacsno, Bernát Andrásné Szinyelipócz, Farkas János Kisvitéz, Bartos Bertalanné Siroka, Landsmann Márkus Eperjes, Matisz János, Harcsár András Sárosiszip, L. S., R. I., W. H. Eperjes; és számos 1000 koronán aluli jegyzés.

**A «Vasárnapi Ujság»** május 21-iki száma nagymennyiségű rendkívül érdekes harctéri képen kívül különleges érdekességeket is közöl: Juszkó Béla, a kiváló festőművész emlékezését a szerbiai harcokból «Hadipiktor naplója» címmel, amelyet a művész maga illusztrált szép rajzokkal, képeket az Augusztá-hajó idejéről stb. Szépirodalmi olvasmányok: Zsoldos László regénye, Szöllösi Zsigmond tárcája, Walter Bloem regénye. Egyéb közlemények: képsorozat az élelmiszer-hamisításról, s a rendes heti rovatok: a háború napjai, Irodalom és művészet, Sakkjáték, Halálozás stb. **A VASÁRNAPI UJSÁG** előfizetési ára negyedévre 5 kor., **VILÁGKRÓNIKÁ**-val együtt 6 kor. Megrendelhető a **VASÁRNAPI UJSÁG** kiadóhivatalában (Budapest, IV., Egyetem-utca 4. sz.). Ugyanitt megrendelhető a **KÉPES NÉPLAP**, a legolcsóbb ujság a magyar nép számára, félévre 2 kor. 40 fill.

**Jótekonycélú magyar állami sorsjáték.** Ó cs. és kir. Felségének legfelső elhatározása alapján a budapesti m. kir. lottójövedéki igazgatóság minden másfél évben jótekonycélú állami sorsjátékot rendez, melynek tiszta jövedelmét közhasznú és jótekonycélokra fordítják. A budapesti m. kir. lottójövedéki igazgatóság jelenleg a XXXII-ik állami sorsjátékot rendez 475,000 kor. készpénznyereménnyel. A főnyeremény 200,000 kor. és még 14,884 nyeremény van 30,000, 20,000, 10,000, 5,000, 1,000, 500 stb. nyereményekkel. Az összes nyereményeket készpénzben fizetik ki. A sorsjegy roppant olcsósága és a sok kedvező nyerési esély folytán a köz javára működő emberbaráti intézmények érdekében felhívjuk t. olvasóinkat a jelenleg rendezés alatt álló XXXII-ik jótekonycélú állami sorsjáték támogatására. A húzást visszavonhatlanul f. évi június 15-ikén a lottójövedéki igazgatóság (Budapest, IX., Vámpalota) tartja meg. Sorsjegyek az összeg előzetes beküldése mellett a m. kir. lottójövedéki igazgatóságtól (Budapest, IX., Vámpalota) portómentesen küldetnek; ezenkívül kaphatók a dohánytözsdekben, bank- és váltóüzletekben, posta-, vám- és adóhivatalokban és vasúti állomásokon. A m. kir. lottójövedéki igazgatóság kívánatra bárkinek díjtalanul és portómentesen küldi ezen sorsjáték részletes játéktervét. Egy sorsjegy ára 4 kor.

**A sárosvármegyei hadiárva alapja** javára az eperjesi kir. adóhivatalba, mint Sárosvármegye gyámpénztárába 1916. május 24-ikéig a következő adományok folytak be:

- A már nyugtázott összeg ..... 2609.44  
 A kissebenedi járás főszolgabírójának gyűjtése ..... 17.60  
 Davidovics Manó turinai körjzo gyűjt. 343.65  
 Ilykovic kirendelt tvsz. bíró Lenhardt István ügyéből ..... 4.—  
 Görgy Ernőné Semsey Eta önga gyűjt., a jan. 8-iki hangverseny eredménye 1935.60  
 A kir. tanfelügyelőség adománya ..... 10.—  
 Karaffa Sándor kötelep. g. k. tanító gyűjt. 9.54  
 Kárpát József radoskői g. k. lelkész és neje adománya ..... 10.—  
 Firtko Vladimír g. k. tanító adom. s gyűjt. 3.20  
 Sárosi János sároskőszegi áll. isk. tanító s leányai által rendezett ünnepély jöved. 94.90  
 Ifj. Holénia Gyula, az eperjesi koll. gimn. IV. o. tanulójának születésnap ajándéka ..... 20.—  
 Amrich Sándor keczerpekléni körjzgyűjtése ..... 381.20  
 Durst Győző, az eperjesi ág. h. ev. polg. isk. igazgatójának gyűjtése ..... 200.—

Összesen: 5639.13

A fennebb felsorolt adományokat — melyek részint közvetlenül, részint általán lettek az eperjesi kir. adóhivatalba befizetve — ezennel nyugtázom. Egyúttal a mélyen tisztelt adakozóknak áldozatkészségükért — a hadiárva nevében is — hálás köszönetet mondok. Eperjes, 1916. május 24. **Máriássy Béla**, vm. árvasz. elnök.

**Pályázat.** A m. kir. honvédközponti ruhatár a m. kir. honvédség részére az 1916. évre szükséges 10,000 drb törülközőnek szállítására nyilvános pályázatot hirdet. Az ajánlatok 1916. május 27-ikén d. e. 9 óráig a honvédközponti ruhatár parancsnokságához (Budapest, X., Elnök-utca 1.) küldendők be. Közelebbi feltételek a kassai keresk. és iparkamara hivatalában tudhatók meg.

Felelős szerkesztő: **Dvortsák Győző.** Kiadótulajdonosok: **Koós Ernő és Frigyes.**

**NYILTTÉR.**

**Rohitsch-Sauerbrunn**

Gyógyellátás mint békeidőben.  
 Idény kezdete 1916. május 1.  
 Tájékoztatót az igazgatóság küld.

**Kiadó**  
 üzleti helyiség  
 szeptember 1-sejétől  
 Főutca 53.sz. házban.

**Magyar**  
 gép- és gyorsírónó  
 irodában alkalmazást keres.

Megkeresések «Szorgalmas» jelige alatt a kiadóhivatalba kéretnek.

**XXXII-ik, magyar királyi jótekonycélú államsorsjáték.**

Ezen pénz-sorsjáték remélhető tiszta jövedelme közhasznú és jótekonycélokra fog fordíthatni. Ezen sorsjátéknak összesen 14,885 nyereménye van, melyeknek összes értéke 475,000 koronára rug készpénzben.

**Főnyeremény 200,000 korona készpénzben.**

Továbbá:  
 1 főnyeremény ..... 30,000 kor. készpénzben,  
 1 " ..... 20,000 " " "  
 1 " ..... 10,000 " " "  
 1 " ..... 5,000 " " " stb.;  
 összesen 14,885 nyeremény 475,000 kor. készpénzben.

**Húzás visszavonhatatlanul 1916. évi június hó 15-ikén.**

**Egy sorsjegy ára 4 korona.**

Sorsjegyek az összeg előzetes beküldése mellett a magy. kir. lottójövedéki igazgatóságtól Budapesten (Vámpalota) portómentesen küldetnek, ezenkívül kaphatók valamennyi posta-, adó-, vám- és sóhivatalnál, az összes vasúti állomásokon s a legtöbb dohánytözsdekben és váltóüzletben. Játéktervet ingyen és bérmentve küld a magy. kir. lottójövedéki igazgatóság.

Gőzkazán kezeléséhez  
**vizsgázott fűtőt**

keresek eperjesi kádfürdőbe.  
 Mielőbbi jelentkezés a bástya-utcai fürdőben, Baumöhl Zsigmondnál.

**Keresek**

egy megbízható, jó (férfi vagy nő)

**alkalmazottat,**  
 ki a magyar és német nyelvet bírja.

Cím a kiadóhivatalban.

**Veszünk**

vadásztalalom alá nem eső

**vadat**

legmagasabb áron.

Eperjesi  
 Keresztény Fogyasztási Szövetkezet.

**Első Eperjesi Bútorszállítási Vállalat PASZTERNÁK MANÓ.**

**Átköltöztetések**

és mindennemű szállítások pontos, megbízható elintézése. :: Iroda áthelyezve Kovács-utca 14. számú saját házba. :: Telefon 105. sz.

## Rézgálic helyett a szőlőt Perociddal

lehet permetezni. A földművelésügyi miniszter úr a képviselőházban a Perocidról a legelismérőben nyilatkozott. Az összes hazai és külföldi szakintézetek is a legmelegebben ajánlják mint a rézgálic pótlására szolgáló egyetlen és feltétlenül biztos hatású szőlőpermetezőszert. Ára 180 korona 100 kilónként pécsi raktárból, előfizetés mellett 50 kilónál kisebb mennyiséget nem szállítok. Minden rendelésnek küldök használati utasítást. Perocidból még egyszer annyit kell használni, mint a rézgálicból. Miután a Perocid Magyarországnak is csak korlátozott mennyiségben áll rendelkezésre, ajánlatos azt azonnal beszerezni. Kapható: GÜNSBERGER GYULA nagykereskedőnél, PÉCS.

## Ismételadók és kereskedők megszerezhetik a legszebb, selyemmel hímzett, kerettel ellátott háborús emléképeket

bármely nyelvű szöveggel, 42 x 52 cm. nagyságban, darabonként 1 K 10 f. áron. **JELLINEK HUGÓ** bécsi hímző-intézete Bécs, VII., Lindengasse 25.

Két és féleves leánykámhoz keresek megbízható, intelligensebb fiatal leányt.

Németül tudó előnyben részesül.

Cím a kiadóhivatalban.

## Fő-utca 61. sz. házban

egy 4 szoba s mellékhelyiségekből álló II-ik emeleti udvari, valamint 1 szoba, hálófülke s mellékhelyiségekből álló földszinti utcai lakás június 1-jétől bérbeadó. Bővebbet ugyanott, Spányi Kálmánnál.

## Mindennemű gummihulladékot

legmagasabb napi áron vásárol a Magyar Ruggyantaárúgyár R.-t. Levélcím: Budapest, főpostafiók 206.

## „ATLAS” ASBESTCEMENTPALA

versenyen kívül legkitünőbb minőségű tetőfedőanyag.

## Azonnali szállításra

minden mennyiségben kapható.



## „ATLAS” Asbestcementpalagyár

Sürgőny cím: Palatias Budapest. **Részv.-Társ.** Telefon: 179-60. Központi iroda: Budapest, V., Dorottya-utca 6/a. Gyár Budafok.

## HALTENBERGER BÉLA □ KASSA.

RUHAFESTŐ-, VEGYTISZTÍTÓ- ÉS GŐZMOSÓGYÁR. ÁTVÉTELI ÜZLET EPERJESÉN FŐ-U. 23. SZÁM ALATT.

Amennyiben a gyár jelenleg is teljes üzemben van, ruhák, egyenruhák, függönyök stb. most is a rendes módon festetnek és tisztíttatnak.

Gallér- és kezelőtisztítás a szokott szép kivitelben.

Gyász esetben ruhák festése feketére.

## FOGTECHNIKAI TEREM.

Fogsorokat és egyes fogakat, arany platina-koronát, híd munkát rágásra kifogástalanul használható, művészies és ízléses kivitelben készítik; valamint foghúzás, fogtömés legjutányosabban.

**LEFKOVITS IGNÁC - KASSA** Fő-utca 65. :: I. emelet vizsg. fogtechnikus, jó és szép munkáért a milleniumi országos kiállításon kitüntetve.

## Ragályok ellen

most igen alaposan kell védekeznünk, mert kolera, vörheny, kanyaró, tifusz, himlő és egyéb ragályos betegségek most fokozottabb erővel lépnek fel, mint más időkben, miért is szükséges, hogy minden háztartásban egy megbízható fertőtlenítőszer kéznél legyen. — A jelenkor legmegbízhatóbb fertőtlenítőszer a

## Lysoform

szagtalan, nem mérgező, olcsó és eredeti üvegekben 1.25 K-ért minden gyógyszertárban és drogériában kapható. Hatása Löffler, Vertun, Pertik, Vas stb. intézeteinek vizsgálatai szerint gyors és biztos, miért is az összes orvosok beteggyógyítására, antiszeptikus köztözekeknek (sebekre és daganatokra), kéz- és arcmosásra és ragályok elhárítására stb. mindenkor ajánlják.

## LYSOFORM-SZAPPAN

finom, gyenge pipereszappan, lysoformot tartalmaz és antiszeptikus hatású. Alkalmazható a legkényesebb bőrre, még csecsemőknek is; szépi, megpuhítja és illatosítja a bőrt. Egy kísérlet s Ön a jövőben kizárólag ezen szappant fogja használni. Ára 2 K.

## FODORMENTA-LYSOFORM

erősen antiszeptikus hatású szájvíz. Szájbűzt rögtön és nyomtalanul eltüntet és a fogakat konzerválja. Használható továbbá orvosi utasítás szerint toroklobnál, gégebántalmaknál és nátha esetén gurgulázásra. Néhány csepp eleget egy fél pohár vízre.

• **Eredeti üvege 2 korona.** •

Az összes lysoformkészítmények kaphatók minden gyógyszertárban, drogériában. Kiváncra bárkinek ingyen és bérmentve megküldjük az „Egészség és fertőtlenítés” című érdekes könyvet.

**DR. KELETI és MURÁNYI** vegyészeti gyára, Újpesten.

# EP

Előfizetési árak:  
Egész évre . . . 12 K.  
Félévre . . . . 6 K.  
Negyedévre . . . 3 K.  
Hirdetési díj: Egyhasábos  
peltor egyszeri hirdetés  
15 l. Közlemények sora 40 f.

## Naptáregy

Dr. Novák István, katolikus egyházmegyei tevékenységében már másodszor alkotó intézkedéseivel egész ország figyelmét

A cirillírásnak a feltehetően kiküszöbölésére magyarság szempontjából példaadó nagyságáról

Legújabb rendeltetéseket évtizedek óta vajdai szociális és gazdasági munkájában nem kevésbé fontosnak, a naptáregyestől is nevéhez fűződik.

1916. évi június kezdeményezésére a Magyarországi és a hajdúdorogi görögkatolikus megyékben a Julián naptár házi használatban

Tettereje, kormandradhatlansága lehetővé teszi aminek megvalósítását natos volt a közszolgálatban óta noli me tangere lelkeknek.

Reformja éppúgy bizonyára nem maradhat hatástalan. S nekünk, a jelenkorunk kötelességünk nagy reformot.

Pásztorlevelébe kísérté, gyönyörű, nemes teszi plauzibilis szükségessé voltát.

«Egy anyának, egyháznak gyermekei, likus hitnek vallói, hazának fiai, egy joggyar királynak hűs

Szombaton, június 5, 7 és 9 órakor  
WALD

## A wes

Kémtörténet 3 fejelettel  
Vígjáték-szláger 2